Porównanie tłumaczeń Jana 4:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Opusciła więc — stągiew jej — kobieta i poszła do — miejscowości, i mówi — ludziom:
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Zostawiła więc stągiew swoją kobieta i odeszła do miasta i mówi ludziom
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Kobieta natomiast zostawiła swój dzban, odeszła do miasta i zaczęła mówić ludziom:
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Opuściła więc stągiew jej kobieta, i odeszła do miasta i mówi ludziom:
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Zostawiła więc stągiew swoją kobieta i odeszła do miasta i mówi ludziom